

Nay k'nh

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

THE CRYSTAL

Đông-Bang
miếng Hậu-Giang

Muốn cho con học cho mau tiến
phát, xin gởi vào Trường-tại:
Điện-Quân tại Saigon
Ngày 24 tháng 8 năm 1954
nhằm ngày 26 tháng 8 năm 1954
Le Directeur **TRẦN VĂN ĐIỂN**

0' các nông gia I

Chư quí ông có muốn biết sức vật
mà được lợi khi tốt hơn bình thường
không?

Chư quí ông muốn mình được có
bò trâu mạnh khoẻ không?

Chư quí ông có mong nếu được sức
vật mạnh bạo thì lợi ích được lợi ích
hàng hai bình thường không?

Hãy cho sức vật của quí ông ta
những là:

Bánh dầu đậu phộng không có
Bánh dầu cái dừa

Chư quí ông: bấy giờ, lợi mà làm
vật coi, chẳng hạn như quí ông
có thấy cái kết quả hay chẳng có
thầy mua thì chư quí ông
bấy đến

HÀNG DẦU CHU DINH

HÀNG DẦU CỘC ĐÔNG
(Société des corps gras d'Extrême-Orient)
ở tại đường Paul Blanchy số nhà 20
SAIGON
Hàng sẽ cho coi các kiện, giá tiền
mỗi thùng và chỉ dẫn các đầu.

TÂN TÂN HIỆP THÀNH

Ông là người con hiếu thảo, có lòng nhân ái, rất yêu
 quê hương, đất nước, rất yêu hòa bình, ông đã hiến tặng
 100 quyển sách cho thư viện của trường.
Ông là người con hiếu thảo, có lòng nhân ái, rất yêu quê hương, đất nước, rất yêu hòa bình, ông đã hiến tặng 100 quyển sách cho thư viện của trường.
 Ông là người con hiếu thảo, có lòng nhân ái, rất yêu quê hương, đất nước, rất yêu hòa bình, ông đã hiến tặng 100 quyển sách cho thư viện của trường.

M. Michel NGUYỄN-HIỆP-HÒA

Xương này có đóng sẵn cả thẻ bạc, giả th, vàng đều dùng giấy dán mặt như trước, chỉ là, và có mách chế tạo nhiều hơn trước, từ năm 1941 là trước không có giả đó, đây là danh tiếng, được như, giả vì hàng giả không nơi, và sự bị căng thẳng của rồi vẫn đang.

Kính mời quý khách đến xem thử, hoặc mua hay là đặt theo ý, số của máy lắp ráp và bởi anh ta.

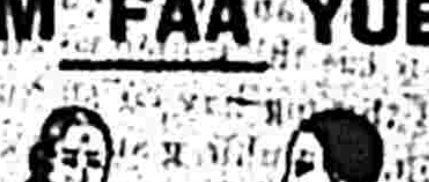
Mandat và đây thép thì đó, NGUYỄN HIỆP HÒA LAM HANG

Nam Nghia-Lo'i
dit Thái-Son-Quả
Dentiste
Annam trồng răng
Ngân nhà thương thị Saigon
N° 110 Bonnard

Thiet-nghiep-xuong
F. NAM
xuong Pellerin môn hàng 142-144,
SAIGON
có hiện: chuyên: thợ: m: máy
móc: đã: sẵn: có: hiện: m: máy
Rào: sắt: hồng: và: các: loại: kim: m: kim

am Ngbia-ko'i

TIỀM FAA YUE



Bản hiệu rõ ràng và hiện tại của Công
bảo) đợc tay thờ từ một hàng may cũm khác
như ngọc bích màu lục và đỏ thờ trong lọ
nêu ngọc rõ rõ chói rạng rọi quí tôn giới giá đến
bầu FAA YUE Saigon đường Calmet N° 63,
mua mà dùng thì rõ chất tốt.

rất đẹp 10.
Sức dùng và độ dài: theo thời gian,
CHUYÊN NGHE. Mái tóc đen
phải rất đẹp da trắng, răng
mày đẹp (đẹp mặt) đẹp. Sầu
le Autogène.
Hầu các bộ phận theo thể và
tham hương và dùng cho
RÈN GIỮO KẾT BỐN
VÀ ĐỒ DÙNG NGƯỜI ĐEN TIỀN
VÀ ĐỒ DÙNG KẾT
(Của người) và cho tất cả các và cho tất
đồ dùng. Áo mới.
Lên và hạ mũ và quần áo
Quần áo và quần áo và quần áo
Cổ làm đồ thờ (personnel).
Cổ làm đồ thờ và quần áo và quần áo
mày mới.
Lên và hạ đồ dùng.
Cổ làm đồ thờ và quần áo và quần áo

NGUYỄN-VĂN-KIỆU PROPRIÉTAIRE des Établissements NGUYỄN-VĂN-KIỆU

Tôi kính tỏ lòng quý trọng bà trong lòng cầu rở :
Nguyên tôi có lập GARAGE sửa các thứ máy hơi, bán xe
hơi mới là DONNET-ZEDEL marque Française (B.N.C.
marque Anglaise) (ANSALDO marque Italienne) xe B.N.C.
Ansaldó máy tốt nhất chạy không có hiện nào đâm bị
kíp giường sắt, giường đồng, máy cày ruộng, đồ phụ tùng
vỏ ruột xe hơi, xe máy, xe kéo đủ thứ, tôi bán giá rở 'on cáo
chỗ khác.

Tôi xin quý ông quý bà suy đi xét lại, rồi giúp tôi là
đồng-bang của quý ông quý bà mới ra làm gương tốt cho
người của mình, nếu tôi có làm động thì công nhờ quý ông
quý bà giúp sức mới nên.

Gần tới 14 Juillet đây, quý ông quý bà có đi chơi tới
xin mời quý ông quý bà ghé lại mấy chỗ buôn của tôi để
dưới đây cho biết động sau, quý ông quý bà muốn ăn dùng
món chỉ chỉ cho người trong nhà lại đó mà mua tôi rất
cảm ơn.

NAY KINH

1. Tại đường Boulevard Bonnard N° 28 SAIGON Garage.
2. Tại đường Amiral Courbet N° 28 SAIGON, Tiệm.
3. Tại châu thành PHNOM-PENH, Tiệm.
4. Tại châu thành VINH LONG, Tiệm.
5. Tại châu thành CANTHO, Tiệm.
6. Tại châu thành TRAVINH, Tiệm, Atelier và Service Postal.

CHIÊU-ANH-QUAN

Kính trình đồng-bang,

Nhà hàng bán cơm Anam, pem, bánh bít và đồ ăn uống rượu của
tôi khi trước ở nơi con đường d'Espagne số 106. Vì chỗ đó hơi chật
hẹp, nên tôi dời lại 2 căn phố rộng lớn tại đường Sabourain số 1-3
cũng bán đồ ăn uống như khi trước, trên lầu và tầng dưới lại có mở
nhiều phòng ngủ để cho muốn ở hiệu là « CHIÊU-ANH-
KHÁCH-LÀU ». Phòng vì rất sạch sẽ, mát mẻ, mỗi phòng
rộng rãi, đồ mĩn tinh khiết, bởi có phép tắc để mỗi khách cần
dùng sai đó.

Xin các quý đồng-bang thương tình và giúp tôi trong việc thương
trường, tôi rất cảm ơn.

Madame LY-THY-HUE

Propriétaire

rue Sabourain n° 1 et 3 Saigon

A. L'AURORE

Phân-thành-Biên

ở đường Viénot số 51 Chợ mới SAIGON

Có bán đồng hồ Juvenia, áo mưa đủ thứ, chắc và đẹp lắm, giá từ
13.350. 14.350. 15.350. có giày ông Cóp, Escarpin cao-sú, có máy lát
mới lại, có nón Casque lloge kiểu con Gà giá 3.70, giày cao-sú chéo
thiết tốt.

Bên hiệu lại có bán đồ đồ s-mặc kiem-thời như sơ-mi, cổ, nơ,
cravat, rổ, bát và vớ, tất cả đều có màu đủ sắc cả,
có gói đi lặt theo cách contré-remboursement.
Xin các quý đồng-bang, Bân hiệu rất cảm ơn.

SUT GIÁ (Remise)

30 % cho khách ở xứ ở trong hai

Góc-g-Sidéc

20 % cho khách ở đây tính tới

có ở một vài năm gọi là quê

hương thứ nhì : Travinh,

Mého, Bentre, Can-

tho, Soc Trang,

Ba Liêu

Phòng

sửa lại sạch

sẽ hơn khi trước

Phòng tắm trên lầu

Cầu tiêu kiem thời

NAM-HỒNG-PHÁT
104-106 B. Bonnard SAIGON
PHAM-VAN-HIEN, kế nghiệp, sang ngày 10-4-20

VỀ TỚI MÙC

Khi về tới mực, ăn thua ngấm là
tại ngoài trường đua xe máy thì có
Kiếm-sát-viên chỉ đường, chợ, đi về
trường đua xe máy từ từ năm người
đi chạy trên plate 2 vòng, đang lãnh
thưởng riêng nữa.

Cuộc đua plate lãnh thưởng
Vị đó (thường) nhiều lắm nên mới
bày ra (còn) (duy) plate đang thưởng
Riêng nữa. Đua từ 12 tới 20 (tổng) mỗi
tổng 5 người tùy theo tới sau tới trước
Còn cuộc đua đường trường thì số
thưởng ít hơn từ 1 tới 100.

Bà huơ theo pháp

Những người nào đưa được lãnh
thưởng (tổng) phải bị huơ 2 đến 3 lần.
1. Số kiem xét ở Biên Hòa có xét rồi.
2. Có kỳ tại trong số để tại trường
đua xe máy (tổng) và tới.

Phát phần thưởng

Sau khi đưa rồi một trong tuần là
thi phát các phần thưởng Phát tại
đầu sau số phần.

Giấy số ghi tên

Từ 14 Juillet sắp tới máy người có
giấy số hãy đem đến đổi lấy dossier.
Nếu vì nào muốn hỏi đầu chỉ Bân
báo sẽ vui lòng các nghĩa.

Ái tín

Bân báo mới hay tin ở làng lãnh ông
Nguyễn thân - Cương, Tiông - phôn
nhất hạng ngạch Soái-Pu Nam-ký,
tùng sự tại số Thuở chánh ngạch
Cholon đã từ lợc hôm ngày 7 Juillet
1926 hưởng lương 51 tuổi.

Cuộc tổng-chương định ngày 13 Juli-
let 1928 lúc 8 giờ bân mai tại tang gia
ở làng Hạnh thông xã (Gò Vấp).

Bân báo kính phân ưu cùng tang
gia và cầu c'ac cho hương hồn ông
đang đồng đạo tiêu diêu.

Bân báo hay luy
kính diếu

Đồng-pháp Thời-sự

SOCTRANG

Tin buồn

Mới đây tin buồn, lãnh rở: Ai nh, của
M. Nguyễn - Văn - Mỹ, Tiông - phôn - Tiông - Táo
(Travens Eublie) đã tạ thế tại Quê Hương
8 tuổi mới mất hôm ngày 10 Juillet 1928 hồi
1 giờ chiều.

Vị thân ông (nhất) của anh em chúng
tôi biết, đời (vị) của anh em (vị) M. và
Monsieur Nguyễn Văn Mỹ.

Nguyễn Văn Thanh, Agent technique
Nguyễn Hoài Trang, Secrétaire
Lê Bính Hoà, Secrétaire
Lê Tinh Diệu, Secrétaire

Kính tạ

Vợ chồng tôi kính tạ ơn quý ông, quý bà,
quý bà, quý cô, và cô bác ở Sóc Trăng có lòng
có cấp độ, cấp, huơ, và đưa, đưa, đưa, đưa,
cấp, cấp, cấp, cấp, cấp, cấp, cấp, cấp, cấp, cấp,
Là anh tôi bân sự bị si, sự có đến 4000,
nên huơ, từ quý bà, anh, anh, anh, anh, anh,
đội ra quý ông quý bà, anh, anh, anh, anh, anh,
ông, ông, ông, ông, ông, ông, ông, ông, ông, ông,
vợ chồng tôi, vợ chồng tôi, vợ chồng tôi, vợ chồng tôi,
chàng.

Madame et Monsieur Nguyễn Văn Mỹ
Secrétaire aux Travaux Publics

Hỏi các học sanh!

Một ông Giáo-sư Lê Văn Thanh (anh) lãnh
núi và dạy rất học-sanh để dự các
cuộc thi.

Xin viết, thư, thư, thư, thư, thư, thư, thư, thư,
quán trước 15 April này.

Tiểu thuyết

Tiên-bac- Bac-tiên

của ông HỒ-VĂN-TRUNG

Có bán ở tại Báo-quán

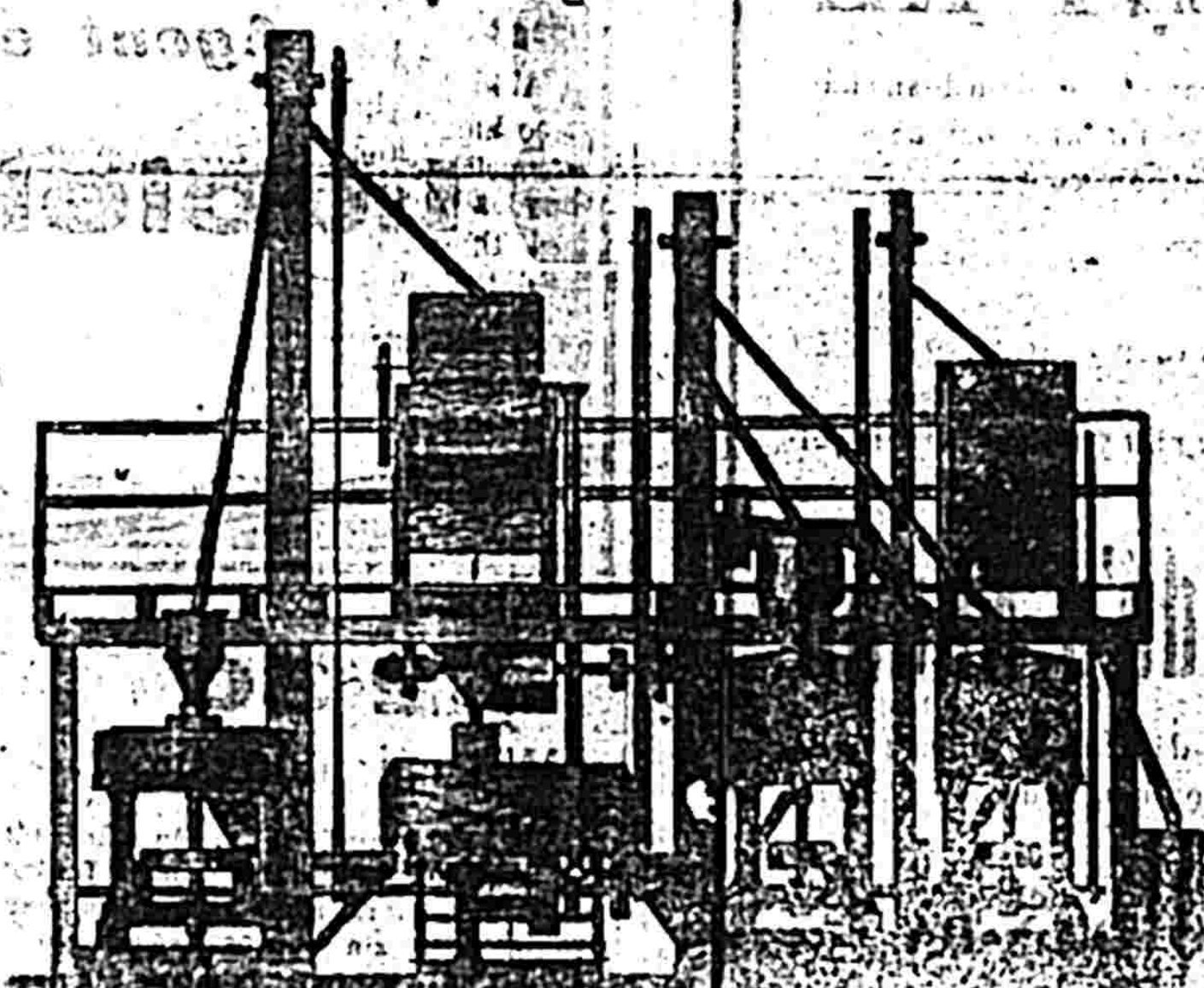
GIÁ : 0\$50

GIÁ RẺ HƠN HẾT

Gạo mà xay sạch sẽ

thì bán có lợi nhiều

Chạy bằng mô-tơ Gardner



Máy xay lúa kiểu mới

làm tại bân Đại-Pháp của bân

L'Agence Française d'Industrie mécanique

ở 104 Boulevard de la Somme Saigon hàng bán và ráp luôn cho

Máy này xay mới ra gạo tốt, rồi bán mới có lợi nhiều

THIỆT XE ĐUA

HIỆU "LABOR" KIỂU MỚI 1926

Đại-lý NAM-THANH ở Bạch Liêu Gladinh

chỗ kiem mới này để đưa đường công chất trà - đơn plate rừng hay, nên
đưa kỳ nào công an hạng nhất, đưa trên plate:

Ngày 28 Février Dương-kim Lang ở hạng nhất:

1. 4 Avril

2. 2 Mai

3. 6 Juin

cũng có Labor

Là mấy cuộc đua plate, còn đưa đường thi Niên-hòa-Saigon LABOR
bên hươ, đưa Gladinh LABOR ở hạng nhất đưa Thập-thiên LABOR
ở hạng nhất xe LABOR này chính hiệu tên có làm xe máy đầu từ
một ngựa cho tới bốn ngựa: các cần có, tất cả xe máy đẹp hiện
TENAX công nhà Labor làm ra, nên độ chắc chắn, mà giá lại rở nữa,
quý vị mua xe hay mua xe từ mua xe này chính hiệu tên tốt hơn mấy hiệu
khác, bân hiệu có bán đồ phụ tùng theo xe máy đủ thứ, mà giá cũng rở
hơn mấy chỗ khác.

NAM-THANH (Gladinh)

Agent exclusif pour toute la Cochinchine,
Motos et Cycles marque LABOR et cycles TENAX.

A LA PENSÉE

Bên hiệu làm trang, họa, diêu, trang, đồ, thứ

bằng, hột, trái, bằng, hột, và bằng, hột

giá từ 5\$ đến 10\$

M. JUB, 50, B. D. H. P. H.

BẦY LẬU TRONG ĐÔI

Nay Bên-hiệu này làm vui mừng
cho quý-khách đang hãy Chuyền
tàu tới đây, sẽ có lại những đĩa hát
cải-lương, hát bằng kim ngọc
thạch (Supersaphir) hai mặt của
những bân hát có danh là :

VĂN-HI-BAN

TÂN-THỊNH

và THẦY NĂM TÚ

Giá mỗi đĩa là : 2\$ 00

CÓ TRƯ BÂN TẠI NHỮNG TIỆM LỚN

TRONG CÁC TỈNH



Pathé-Orient

10 Boulevard Charner

SAIGON

Etablissement Orphée

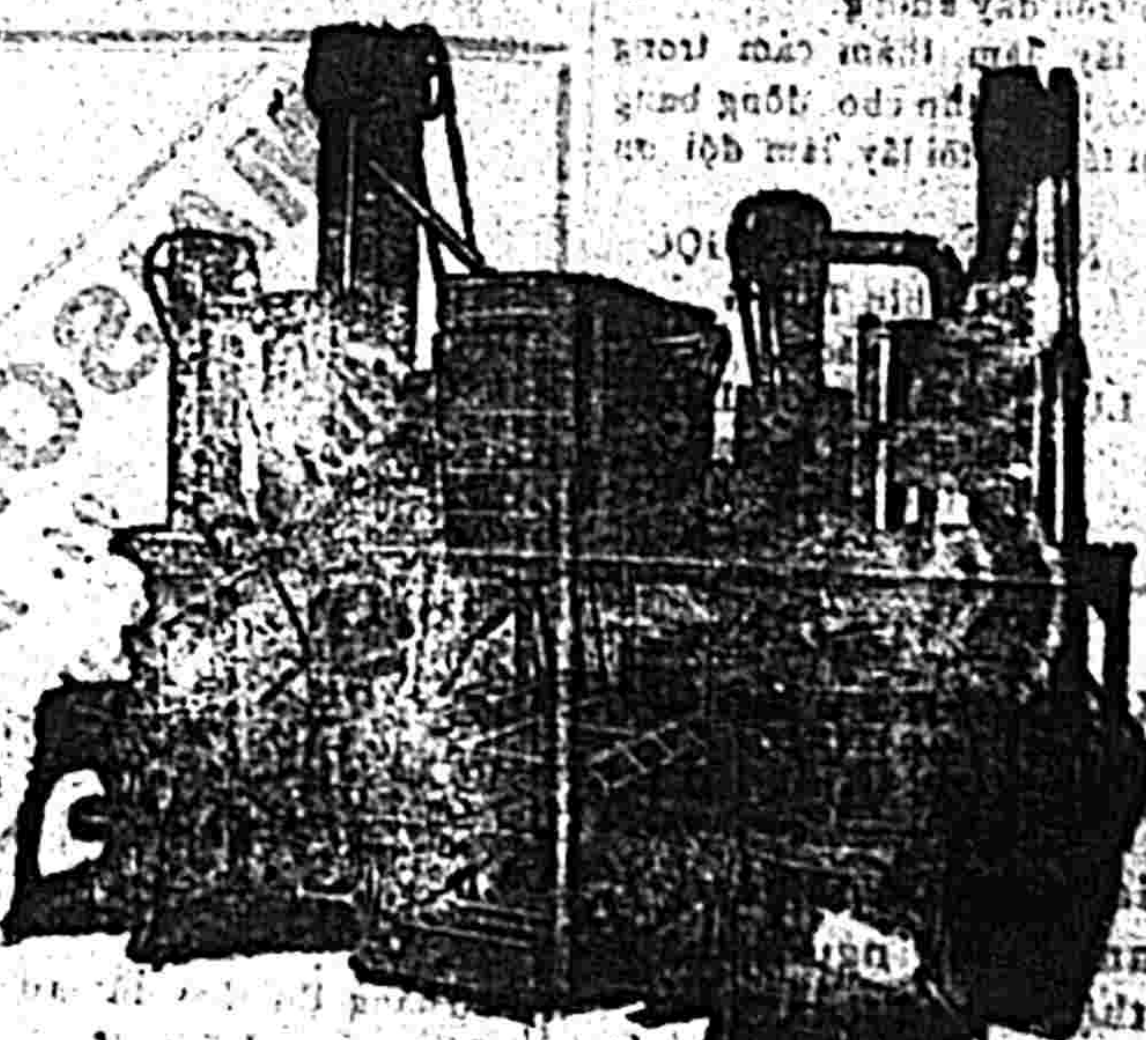
9 Boulevard Amiral Courbet

HAIPHONG

A. DENHOLM

N° 36-38, Rue Lafayete

SAIGON



Thiệp này vì việc này...
Còn lại các...
NGUYỄN GIÂN MÂY - ĐỒ PHỤ TÙNG - ĐỒ PHỤ TÙNG - ĐỒ PHỤ TÙNG
EMERIE - VĂN VÂN - MÁY LẮM DẦU LẮM DẦU LẮM DẦU
NỒI SÓC V. V. GIÁ PHẢI CHĂNG

Handwritten signature or mark.

TIỂU-THUYẾT N° 2

NHỚN TÌNH ẤM LẠNH

HỒI THƯ V

Riêu tàn nghiệp, bà Huyện bở

minh,
Thấy sa cơ, Tà-tát lo mặt.

(Tiếp theo)

Thủ-Thiệp đầu lịch khăn nhiều đen, mồm mặc áo rộng xanh lơ đỏ, trên xe vịn áo bước xuống rồi đưa tay mà vịn cho nàng đầu xuống xe. Phi-Phụng ngồi trong ghế ngoảnh trái, nhìn nàng đầu xuống xe, chứng kiến sự nhàn hạ của nàng đầu thì nàng đầu đi về phía cửa nhà, không thấy chỉ nửa.

Hai người chờ đợi nhau ở ngoài cửa, nhìn nhau như nhìn một người. Hai người nhìn nhau như nhìn một người. Hai người nhìn nhau như nhìn một người.

mau», rồi nằm mẹp trong muối như say như mê, không còn biết thế sự chi nữa.

Hai người chờ đợi nhau ở ngoài cửa, nhìn nhau như nhìn một người. Hai người nhìn nhau như nhìn một người. Hai người nhìn nhau như nhìn một người.

Chợt khởi thủ thỉnh thoảng tan ra nước, rồi chảy cuốn cuộn không thể ngăn lại được, chỗ này uốn thỉnh thoảng hóa ra khói, rồi bay ngút ngút, không thể cầm lại nữa, người có tâm huyết

gặp cảnh như vậy mà còn cười, còn nói như thường, nghĩ thiệt là kỳ. Phi-Phụng xét không phải bằng cây, ruột không phải bằng đá, mà cách mấy ngày trước vừa mới nghe phong phanh chưa tin Thủ-Thiệp bỏ mình mà đi cưới vợ khác, sao lại buồn rầu đến nỗi ăn ngủ không được, còn bữa nay đã thấy tận mắt rồi, chẳng còn nghi ngờ chi nữa, mà sao lại tỉnh táo như thường? Ấy là vì tình Phi-Phụng Thủ-Thiệp đã bị ước rồi, thì không thêm mơ tưởng nữa, mà lại ghét. Xưa trong Thủ-Thiệp bao nhiêu, bấy giờ khinh bấy nhiêu. Xưa khen thầm tại học bao nhiêu, bấy giờ cũng chê thầm bấy nhiêu. Nay thấy chắc chắn Thủ-Thiệp đã bị ước rồi, thì không thêm mơ tưởng nữa, mà lại ghét. Xưa trong Thủ-Thiệp bao nhiêu, bấy giờ khinh bấy nhiêu. Xưa khen thầm tại học bao nhiêu, bấy giờ cũng chê thầm bấy nhiêu. Nay thấy chắc chắn Thủ-Thiệp đã bị ước rồi, thì không thêm mơ tưởng nữa, mà lại ghét.

Ở nhà, lúc ban ngày có tới từ lộn vận, hoặc có lời xum xoe, thì có vui vẻ như thường, dường như chẳng có trắc trở tâm sự chi hết vậy. Duy lúc ban đêm có nằm một mình ngẫm đến lời bông, lòng gợn phấp phơ, rồi suy xét việc đời, nhớ việc cũ, nghĩ việc mới, có bữa có lạnh trong lòng rồi muốn bỏ nhà đi lên Saigon, xin vào trường mà học nữa, học hoài, học cho thiệt giỏi, không

thêm lấy chồng. Band đầu có tính sơ qua chữ thiệt chưa quyết định, chẳng lẽ từ ấy về sau đêm nào có tính quanh quẩn rồi cũng nghĩ tới việc đó hoài. Cách chừng nửa tháng Thủ-Thiệp lại xuống Cái-Cung, vừa bước vào nhà liền nói với cô rằng: « Hồi trước qua nói với em rằng Thủ-Thiệp là thằng chớ điểm, bây giờ em coi có quả như vậy hay không? Nó đã cưới vợ khác rồi! Nó thấy gia tài bây giờ về qua hết, em không có tiền nên nó bỏ em đi đứng đi kiếm nhà giàu khác, thấy chưa? »

Phi-Phụng ngồi cúi đầu không nói chi hết. Thủ-Thiệp nhìn Phi-Phụng chịu thua nên thừa dịp mới năn nỉ Phi-Phụng không chịu đi. Thủ-Thiệp nói rằng nếu Phi-Phụng không về Cái-Cung thì anh ta cũng ở đây hoài không chịu về, Phi-Phụng thấy vậy liền đem gói áo quần, bỏ vào một giỏ mây, rồi nói với Thủ-Thiệp rằng: « Về Cái-Cung thì tôi về. Mà anh phải để cho tôi đi về trước hai bữa, rồi anh về sau, chỗ tôi không chịu đi một bước ». Thủ-Thiệp gật đầu rồi biểu Phi-Phụng lấy ghế của anh ta mà đi, chứng nào về tới nhà rồi thì cho

ghế trở xuống ruộng anh ta. Phi-Phụng đốt nhang cắm trên bàn thờ, nước mắt tuông đầm-dề, song răng lạy bốn lạy rồi xách gói xuống ghé mà đi.

Từ - Cẩm thấy Phi-Phụng bằng lòng trở về Cái-Cung mà ở với mình, thì trong lòng mừng rỡ vô cùng, muốn mượn ghế khác mà về theo liền ngắt đã nói là với Phi-Phụng rằng mình ở chờ ghế trở xuống ruộng rồi sẽ về, nên cực chẳng đã phải ở dưới Cái-Cung, song nóng nảy năm ngoái không yên, cứ ra vào trông ghé hoài.

Trông trọn một ngày đó không thấy ghế trở xuống, anh ta bứt rứt trong lòng, nghĩ thầm rằng chắc là bị gió ngược nên ghế trở xuống không kịp. Chẳng lẽ trong đêm ấy cũng chưa thấy ghế. Qua bữa sau gần 12 giờ trưa ghế mới tới. Thủ-Thiệp thấy vậy liền đem gói áo quần, bỏ vào một giỏ mây, rồi nói với Thủ-Thiệp rằng: « Về Cái-Cung thì tôi về. Mà anh phải để cho tôi đi về trước hai bữa, rồi anh về sau, chỗ tôi không chịu đi một bước ». Thủ-Thiệp gật đầu rồi biểu Phi-Phụng lấy ghế của anh ta mà đi, chứng nào về tới nhà rồi thì cho

hai mới cho đi. Từ - Cẩm nghe nói gặt đầu, rồi lộn thỉnh thoảng rầy rầy. Anh ta hỏi bạn ăn cơm rồi rồi rồi sao gay chèo trở về. Lối 7 giờ tới anh ta về tới nhà; khi bước vào thì trong lòng khấp khểnh, ngoảnh quanh quẩn không thấy dạng Phi-Phụng bên kêu gia-dịch mà hỏi rằng: « Có hai đầu này? Từ hôm qua đến nay này có lợ cơm nước cho có hai ăn, từ từ hay không? »

Thằng Su chạy ra thưa rằng: « Thưa cậu, hôm qua có hai về thì tôi có dọn cơm nước từ từ. Có hai người nhà đêm hôm, đến khuya có thức dậy sớm, biến tôi coi nhà đang có vô chày mua đồ ăn, mà không biết có đi đâu, từ hồi khuya cho đến bây giờ không thấy có trở về. »

Từ - Cẩm nghe nói liền biến sắc, ngồi dựa ngửa trên ghế mà hỏi lớn rằng: « Hôm qua có về có xách theo một chiếc quần áo? Vậy chứ có đi mà có đem cái xách ấy theo hay không? »

Thưa, hồi chiều này tôi thấy có không trở về tới mới coi lại thì cái xách ấy đầu mất, không có trong buồng.

(Còn nữa)

LỜI RAO

Lời Rao

Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân.



Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân.

Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân.

Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân.

Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân.

Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân.

Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân.

Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân.

Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân.

Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân.

Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân.

Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân.

Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân.

Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân.

Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân.

Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân.

Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân.

Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân.

Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân.

Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân.

Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân.

Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân.

Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân.

Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân.

Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân.

Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân.

Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân.

Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân.

Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân.

Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân.

Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân.

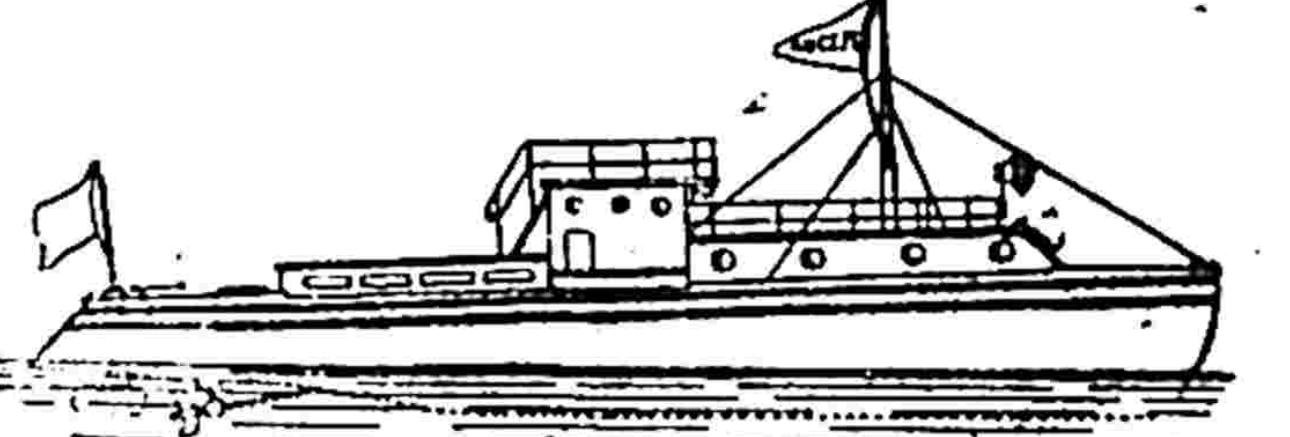
Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân.

XE CAMION ĐUA BỘ HÀNH
HÀNG NGÔI-SÀO
Chạy đường mới



Mỗi bữa đều có xe ở Cầu Lộ - Cầu lớn Ông, Long Xuyên, Châu...
Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân. Kính cáo công nhân và chủ nhân công nhân.

ATELIERS SPÉCIAUX
DE CONSTRUCTIONS, ÉLECTRICITÉ & MÉCANIQUES



BUI-KY-THUAN & FILS
Angle Boulevard de la Somme et Rue Pellier

Ráp máy đèn dưới tàu - Ráp máy xay lúa gạo
Sửa xe hơi - Sửa các thứ máy nhà in - Sửa máy tàu
Ván giấy magnét, dynamos và moteurs électriques
Lấy hơi mạnh và bình accumulator - Máy bơm và máy
đèn (groupe électrogène) - Chuyển giấy đèn vào nhà
Chuyên nghề đóng tàu hơi và tàu khói

Tân-Thỉnh Khách Sạn
V° 9 Boulevard Colonel Grimaud
(Chợ Saigon góc ngay qua)

Phòng ngủ mới, cách sắp đặt trong
phòng đồ đạc tinh khiết, sạch sẽ mát
mẻ, boy rất có khuân phép để sẵn
Chợ khách ở Lữ-đoàn có dịp đến
Saigon cũng nên đi bước đến
Tân-Thỉnh, chúng tôi hết lòng chào
tiếp. Lại cũng có sẵn xe hơi cho
mướn đi chơi các nơi. Kể từ ngày 6
Juin 1926, tôi có cho chạy một cái xe
sở hữu của tôi 25 chỗ ngồi trong máy
lính mạnh hướng tây, như Saigon
Mytho-Sadeo-Longxuyen-Chaudoo
xe này lái cầu rặng Tân-Phái
nơi sao năm sao).
Xin chờ quý đồng-bang chiếu cố,
tôi rất cảm tạ thành tình.

NGUYỄN-VĂN-TÂN
Propriétaire

CAFÉ & RESTAURANT
MY-LOC

30, Rue Sabourain, Saigon
(Gần chợ mới Saigon)

Bổn-hiền Chủ-nhơn khi trước có
làm Ex maître d'Hôtel tại nhà hàng
SAIGON PALACE cho nên Bổn chủ-
nhơn thạo các việc về món ăn nào
ngon hơn hết và món nào làm cho vụng
phục vụ khách, nên mỗi bữa đều có
bổn chủ-nhơn và ngày Chúa-Nhật đều có
CARRY thiếp ngon và SOUPE CORSE.
Bổn chủ-nhơn rất vui lòng chịu
ảnh hưởng đám tiệc, bất luận ít
nhiều.

Kính mời chư vị khách hãy vui
tùng, mà đến thăm tôi một chuyến, mà
tôi thử vài món đồ ăn, sau mới rõ
tôi ăn của tiệm tôi ngon hơn các nơi
khác sai.

MY-LOC
Chủ-nhơn - Kính mời

ANCIENNE MAISON PHU-TOAN

ĐÔNG GIẤY TÂY
VÀ ANNAM

LE-VAN-BEN

CHỤP HÌNH
VÀ RƠI
HÌNH RA LỚN

SAIGON

17-19 Rue Amiral Courbet (Hàng Cơm)

Lời cảm tạ

Quý ông quí bà, kể từ ngày
tôi mua cái nhà hàng CÚU-
LONG-ANG mà làm chủ đến
nay, cũng nhờ ơn quí khách có
lòng chiều cố thương tưởng
đến tôi mới được thịnh vượng
phát đạt, nhờ vậy nay tôi mới
lập thêm được một cái AN-
EXE tại đường Sabourain
(đường ngang chợ mới Saigon)
để thấy có mười căn phòng
ngủ, dưới đất có, trên lầu có,
thật mát mẻ không ngần, và có
chỗ để xe hơi lại tinh giá rẻ nữa.

Còn nhà hàng tôi thường ngày
đều có đồ ăn sẵn là luôn luôn,
nấu ăn nài-Nam-thiện-nghệ
trước có nấu cho quan Toàn-
quyền.

Quý khách mỗi khi có tiệc chi
ra gần tôi cũng lãnh được, lại
tinh giá rẻ hơn các nơi cho vào
lòng quí khách, và tại nhà hàng
tôi từ nay về sau đều có dọn
ca mỗi bữa chiều thứ bảy luôn
luôn.

Kính thỉnh
Chủ-nhơn
NGUYỄN-PHONG-CẢNH
Téléphone N° 153

ĐÂY LÀ
HÌNH ÔNG THAY



CHÁNH-KIM-TUYẾN

Xin quí vị nhìn cho kỹ kéo làm
người già; coi tướng người lấy tướng.
Chánh-kim-Tuyến tiên-sanh người
tinh Quảng mới sang Nam-Việt có lời
kính cáo công nhân quí vị khán quan
xin nhả giã: tôi có coi bộ khoa
cùng coi tướng.

Số thì đoán việc nghèo giàu cùng
danh lợi phú quí bản tiền.
Chư quí vị muốn biết việc sanh tử
hợp phước thì xin tạm bước ghé thử
thời vận thì rõ.
Bổn chủ-nhơn triết hưng, không
sai không đoan luận. Tôi cũng có coi
thiên văn địa lý khán tướng định gia.
Tôi có người cắt nghĩa tiếng Annam
lời biện bạch không sai, chẳng hề
thấu dệt, tại đây có cái đầu bình và
cái bàn tay bằng vải treo lên mới phải
là Chánh-kim-Tuyến.

Rue d'Espagne n° 210 Sai-gon

Đồng-hòa-Lợi

TAILLEURS TONKINOIS

Fournitures Générales Réparation
Electrique

N° 6 B, Quai Testard - CHOLON

Ánh may và bán vải giá rẻ ngày

Kính trình

Ông quí ông quí thấy rằng tôi, tiệm t
trước khi đi hiện là Đồng-Lợi-Hòa-Lợi n
vì phải chật hẹp nên tôi dời về một ti
nhằm bên xe hơi và tôi đi hiện lại là
« Đồng-hòa-Lợi », bao gồm làm quần
bàn đồ phụ tùng và may đồ y ph
Lạng, thật là thật khéo đã được nh
quí ông quí thấy vui lòng và t, có ph
rất gần gũi. Tôi có gởi được nh
màu hàng rất đẹp và các thứ tu
là là thường hàng. Tiệm tôi có g
thứ ghế và bàn như là xe đạp ca
cây màu áo, nên V. V. Muốn mua m
đưa đi cho người xe Camion hiện FIAT
mới mua có 6 thân, vì việc coi l
siết. Mọi dịp tôi bỏ qua rất nóng, đ
trên đây.

Có bán ở Đồng-Pháp Thời-B
Tinh cáo
PHẠM-HÀ-HOÀ

Nam - đồng - Hương

Đường Amiral Courbet
số 33, Saigon.

Xin quí ông quí bà hãy có nhà ng
này ở tại chợ mới Sài g, đã đ
quí ông quí bà vào lòng xưa nay.
Phòng thờ rộng rãi, sạch sẽ, b
lông lộng, có phép tắc, và cũng c
Garage cho quí khách để xe hơi

(Còn nữa).

